
THE TEACHERS' PENSIONS ACT
(C.C.S.M. c. T20)

LOI SUR LA PENSION DE RETRAITE DES
ENSEIGNANTS
(c. T20 de la C.P.L.M.)

Teachers' Pensions Regulation, amendment

**Règlement modifiant le Règlement sur la
pension de retraite des enseignants**

Regulation 29/2024
Registered April 12, 2024

Règlement 29/2024
Date d'enregistrement : le 12 avril 2024

Manitoba Regulation 86/2002 amended
1 **The *Teachers' Pensions Regulation*,
Manitoba Regulation 86/2002, is amended by this
regulation.**

Modification du R.M. 86/2002
1 **Le présent règlement modifie le
*Règlement sur la pension de retraite des
enseignants*, R.M. 86/2002.**

2(1) **Subsection 1(1) is replaced with the
following:**

2(1) **Le paragraphe 1(1) est remplacé par
ce qui suit :**

Definition

1 In this regulation, "**Act**" means
The Teachers' Pensions Act.

Définition

1 Dans le présent règlement, « **Loi** »
s'entend de la *Loi sur la pension de retraite des
enseignants*.

2(2) **Subsection 1(2) is repealed.**

2(2) **Le paragraphe 1(2) est abrogé.**

3 **Sections 2 to 4 are repealed.**

3 **Les articles 2 à 4 sont abrogés.**

4(1) Subsection 6(2) of the English version is amended by striking out "shall" and substituting "must".

4(1) Le paragraphe 6(2) de la version anglaise est modifié par substitution, à « shall », de « must ».

4(2) Clause 6(3)(c) is amended by striking out "subsection 38(1) or (2) or 41(15)" and substituting "subsection 41(15)".

4(2) L'alinéa 6(3)c) est modifié par substitution, à « paragraphe 38(1) ou (2) ou 41(15) », de « paragraphe 41(15) ».

4(3) Subsection 6(4) is amended

4(3) L'alinéa 6(4)a) est modifié :

(a) by repealing clause (a); and

a) par abrogation de l'alinéa a);

(b) in clause (b), by striking out "other".

b) par substitution, à « toute autre somme versée par la caisse », de « chaque somme que la caisse a versée ».

4(4) Subsection 6(7) is amended by striking out "he or she was employed by The Manitoba Teachers' Society or The Manitoba Association of School Trustees" and substituting "they were employed by the society or the association".

4(4) Le paragraphe 6(7) est modifié par substitution, à « l'Association des enseignants du Manitoba ou par l'Association des commissaires d'écoles du Manitoba », de « la Société ou par l'Association ».

5 The Schedule is repealed.

5 L'annexe est abrogée.

Coming into force

Entrée en vigueur

6 This regulation comes into force on the same day that section 5 of *The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2023*, S.M. 2023, c. 9, comes into force.

6 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que l'article 5 de la *Loi de 2023 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services*, c. 9 des *L.M. 2023*.

March 18, 2024
18 mars 2024

**The Teachers' Retirement Allowances Fund Board/
Pour la Commission d'administration de la Caisse de retraite des enseignants,**

Bryton Moen, Chair/président